

ОПИСАНИЕ  
газоанализаторов по теплопроводности  
*Caldos 5G*, *Caldos 5G - Exd*  
для Государственного реестра

Подлежит публикации  
в открытой печати



СОГЛАСОВАНО

Директор ВНИИМС

*А.И. Асташенков*

" января 1994 года

---

Газоанализаторы по теплопроводности *Caldos 5G*, *Caldos 5G-Exd* Внесены в Государственный реестр средств измерений, прошедших испытания в целях утверждения типа № 13834-94

Выпускается по технической документации фирмы *Hartmann f Braun* (ФРГ)

#### НАЗНАЧЕНИЕ И ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Газоанализаторы *Caldos 5G* и *5G - Exd* автоматические непрерывного действия предназначены для измерения содержания различных газов в двухкомпонентных и многокомпонентных газовых смесях, компоненты которых различаются по теплопроводности.

Область применения – непрерывный контроль состава дымовых газов, отходящих газов металлургических производств, доменного газа, контроль процессов электролиза воды, разложения воздуха и синтеза аммиака, а также контроль воздуха в помещениях.

Газоанализатор *Caldos 5G - Exd* имеет взрывозащищенное исполнение и предназначен для использования во взрывоопасных зонах В-Іа, В-Іб и В-Іг (согласно классификации ПУЭ), где могут образовываться взрывоопасные смеси до ПСТ4 включительно при температуре окружающей среды от +5°C до +40°C и среднегодовой относительной влажности воздуха 75%.

Газоанализатор *Caldos 56* предназначен для работы при температуре окружающей среды от +5°C до +50°C и среднегодовой относительной влажности воздуха 75%.

### ОПИСАНИЕ

Принцип действия газоанализаторов *Caldos 56*, *Caldos 56-Ex* основывается на различной теплопроводности измеряемых компонентов в анализируемой газовой смеси.

Чувствительные элементы первичного преобразователя (рабочие и сравнительные) включены в мостовую измерительную схему. При изменении содержания измеряемого компонента, вызывающего изменение теплопроводности анализируемой газовой смеси, изменяется электрическое сопротивление рабочих чувствительных элементов, и на выходе мостовой измерительной схемы появляется выходной сигнал, пропорциональный значению объемной доли измеряемого компонента.

Сравнительные чувствительные элементы мостовой схемы впаяны в стеклянные ампулы, заполнены сравнительным газом, в качестве которого в зависимости от измерительной задачи используется воздух, водород, сернистый газ, аргон. Для специальных задач может использоваться сравнительный газ в потоке, при этом расход и давление анализируемой газовой смеси и сравнительного газа должны быть одинаковыми.

Выходной сигнал первичного преобразователя усиливается, поступает в блок измерения и вычислительное устройство. Информация о значении содержания измеряемого газа выдается в цифровой форме. Выходной сигнал - стандартный.

Для нормальной эксплуатации газоанализаторов необходима соответствующая пробоподготовка анализируемого газа (включая устройства отбора и фильтрации пробы, а также устройства охлаждения).

При анализе токсичных или корродирующих газов, а также газов, которые могут образовывать с воздухом горючие смеси, применяется продувка корпуса инертным газом с максимальным расходом 5 л/ч и максимальным давлением 15 hPa (*mbar*).

### ОСНОВНЫЕ ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

I. Наибольший диапазон измерения 0-100 объемных долей, %. Подавляемые диапазоны измерения возможны, начиная с 2 об.долей, %, в зависимости от измерительной задачи (например, 98-100 % H<sub>2</sub>,

95-100 % H<sub>2</sub>).

Ниже в таблице I представлена номенклатура измеряемых компонентов и наименьшие диапазоны измерения для газоанализаторов

*Caldos 56*

*Caldos 56 - Exd*

Таблица I

<i>Caldos 56</i>			<i>Caldos 56 - Exd</i>		
Измеряемый компонент в сопутствующем газе	Наименьший измерения об. %	Сравнительный газ	Измеряемый компонент в сопутствующем газе	Наименьший измерения об. %	Сравнительный газ
Аргон в кислороде	0-100 % A	Воздух	Водород в аргоне	0-0,200 % H <sub>2</sub>	Аргон
Водород в аргоне	0-0,200 % H <sub>2</sub>	Аргон	Водород в азоте (или в воздухе)	0-0,300 % H <sub>2</sub>	Воздух
Водород в азоте (или в воздухе)	0-0,300 % H <sub>2</sub>	Воздух	Водород в колошниковом газе	0-0,500 % H <sub>2</sub>	Воздух
Водород в колошниковом газе	0-0,500 % H <sub>2</sub>	Воздух	Метан в воздухе (или азоте)	0-1,000 % CH <sub>4</sub>	Воздух
Метан в воздухе (или азоте)	0-1,000 % CH <sub>4</sub>	Воздух	Двуокись углерода в азоте (или в воздухе)	0-5,000 % CO <sub>2</sub>	Воздух
Двуокись углерода в азоте (или в воздухе)	0-5,000 % CO <sub>2</sub>	Воздух	Сернистый газ в азоте (или в воздухе)	0-1,500 % SO <sub>2</sub>	Воздух
Сернистый газ в азоте (или в воздухе)	0-1,500 % SO <sub>2</sub>	Воздух	Аммиак в азоте (или в воздухе)	0-1,000 % NH <sub>3</sub>	Воздух
Аммиак в азоте (или в воздухе)	0-1,000 % NH <sub>3</sub>	Воздух	Водород в хлоре	0-0,500 % H <sub>2</sub>	Отходящий газ
Водород в хлоре	0-0,500 % H <sub>2</sub>	Отходящий газ	CH <sub>m</sub> в двуокиси углерода	0-1,000 % CH <sub>m</sub>	Аргон
CH <sub>m</sub> в двуокиси углерода	0-1,000 % CH <sub>m</sub>	Аргон	Водород в хлористом водороде	0-0,500 % H <sub>2</sub>	Аргон
Водород в хлористом водороде	0-0,500 % H <sub>2</sub>	Аргон	Хлор в хлористом водороде	0-5,000 % Cl <sub>2</sub>	Аргон
Хлор в хлористом водороде	0-5,000 % Cl <sub>2</sub>	Аргон	Хлористый водород в хлоре	0-2,000 % HCl	Сернистый газ SO <sub>2</sub>
Хлористый водород в хлоре	0-2,000 % HCl	Сернистый газ SO <sub>2</sub>	CH <sub>m</sub> в двуокиси углерода	0-1,000 % CH <sub>m</sub>	Аргон
CH <sub>m</sub> в двуокиси углерода	0-1,000 % CH <sub>m</sub>	Аргон	Остальные измеряемые компоненты - по запросу заказчика		
Остальные измеряемые компоненты - по запросу заказчика					

2. Дрейф нуля (линейный)  $\leq 1\%$  от диапазона измерения в течение недели (7 суток). Предел допускаемого изменения показаний  $\leq 1\%$  от диапазона измерения в течение недели (7 суток) (линейно).

3. Пределы допускаемого значения основной приведенной погрешности от  $\pm 2\%$  до  $\pm 5\%$  от диапазона измерения (на наименьшем диапазоне измерения  $\pm 10\%$ ).

4. Предел допускаемой вариации показаний  $\leq 0,5\%$  от наименьшего диапазона измерения при вероятности  $0,95$  (при  $T_{90}$  измерителя  $\leq 1$  сек).

5. Отклонение от линейности  $\leq 2\%$  от диапазона измерения.

6. Воспроизводимость  $\leq 1\%$  от диапазона измерения.

7. Для исключения влияния сопутствующих газов (неизмеряемых компонентов в анализируемой смеси) при выпуске из производства необходима калибровка по полному составу анализируемого газа.

8. Предел допускаемой дополнительной погрешности, вызванной изменением расхода анализируемого газа, составляет от 1% до 5% от диапазона измерения (в зависимости от модификации и диапазона измерения) на каждые  $\pm 10$  л/ч изменения расхода в рабочем диапазоне.

9. Предел допускаемой дополнительной погрешности, вызванной изменением температуры на каждые 10 градусов от температуры, при которой проводилась калибровка прибора, в рабочем диапазоне температур,  $\leq 1\%$  от диапазона измерения.

10. Допускаемые изменения атмосферного давления в пределах  $\pm 100$  hPa ( $mbar$ ) не влияют на показания прибора.

II. Напряжение питания 220 В  $\frac{+10\%}{-15\%}$ . Частота питания 48-62 Гц. Предел допускаемой дополнительной погрешности от изменения напряжения питания на  $\frac{+10\%}{-15\%}$  или частоты питания в пределах 48-62 Гц  $\leq 0,2\%$  от диапазона измерения.

12. Предел допускаемой дополнительной погрешности от наклона газоанализатора на 30% градусов в любом направлении  $\leq 1\%$  от диапазона измерения.

13. Рабочие диапазоны параметров анализируемого газа и окружающей среды для газоанализаторов *Caldos 56* и *Caldos 56-Exd* приведены в таблице 2.

14. Масса, кг газоанализатора *Caldos 56* - 12,1 кг  
газоанализатора *Caldos 56-Exd* - 100 кг.

15. Габариты, мм  
482 x 335 x 182 ( *Caldos 56* )  
596 x 650 x 355 ( *Caldos 56-Exd* )

Таблица 2

Наименование параметров	Значение параметров	
	Caldos 5G	Caldos 5G - Exd
<b>I. Параметры анализируемого газа</b>		
Температура	от +5°C до +50°C	от +5°C до +40°C
Избыточное давление	от 20 hPa ( <i>mbar</i> ) до 100 kPa ( <i>1 bar</i> )	от 50 hPa ( <i>mbar</i> ) до 100 hPa ( <i>mbar</i> )
Расход	норм. от 30 до 90 л/ч мин. 1 л/ч макс. 90-200 л/ч	норм. от 30 до 90 л/ч мин. 1 л/ч макс. 90-200 л/ч
<b>2. Параметры окружающей среды</b>		
Температура в условиях эксплуатации	от +5°C до +50°C	от +5°C до +40°C
Температура при транспортировке и хранении	от -25°C до +65°C	от -25°C до +65°C
Относительная влажность воздуха	≤ 75% в течение года	≤ 75% в течение года (в течение 30 дней возможны превышения до 95%)

## ЗНАК ГОСУДАРСТВЕННОГО РЕЕСТРА

Знак Государственного реестра не наносится.

## КОМПЛЕКТНОСТЬ

Комплектность поставки газоанализаторов по теплопроводности  
*Caldos 5G*, *Caldos 5G - Exd* - по технической документации  
 фирмы *Hartmann & Braun* (ФРГ).

## ПОВЕРКА

Газоанализаторы по теплопроводности *Caldos 5G*, *Caldos 5G - Exd* подлежат поверке в случаях применения в сферах государственного метрологического контроля и надзора с применением поверочных газовых смесей (стандартных образцов состава газов) в соответствии с Инструкцией по поверке, входящей в комплект поставки газоанализаторов. Межповерочный интервал - I раз в год.

## НОРМАТИВНЫЕ ДОКУМЕНТЫ

Техническая документация фирмы *Hartmann & Braun* (ФРГ).

### ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Глазоанализаторы по теплопроводности *Caldos 5G*,  
*Caldos 5G - Exd* соответствуют требованиям технической до-  
кументации фирмы *Hartmann & Braun* (ФРГ).  
Изготовитель: фирма *Hartmann & Braun* (ФРГ).

От ВНИИМС

Начальник отдела

Е.А. Заец

Начальник отдела

Ш.Р. Фаткудина

HARTMANN & BRAUN  
AKTIENGESELLSCHAFT  
VERTRIEB AUSLAND